

Pulizia

Suggerimenti per usare correttamente il binocolo

- Mantenere il binocolo quanto più fermo possibile. Si consiglia di prenderlo con entrambe le mani e di appoggiare i gomiti su un supporto ben solido e senza vibrazioni.
- I binocoli sono sensibili al calore eccessivo e all'umidità.
- Si raccomanda di non esporre il binocolo per lungo tempo alla luce solare diretta. Non lasciatelo mai in una vettura chiusa parcheggiata direttamente al sole.
- Tenere il binocolo lontano dall'acqua e dell'umidità eccessiva. L'umidità, penetrando nell'apparecchio, potrebbe danneggiare il vetro!
- Proteggere il binocolo dagli urti, non farlo cadere a terra e non esporlo a forti azioni meccaniche.

Pulizia

I binocoli sono strumenti ottici di precisione pregiati. Per mantenere quanto più a lungo possibile le sue ottime proprietà si dovrebbero seguire le seguenti indicazioni.

Non toccare le lenti del binocolo. Per pulire le lenti utilizzare un panno morbido non filaccioso (vedi panno detergente in dotazione) oppure la carta.

Non utilizzare i panni previsti per la pulizia degli occhiali. Potrebbero danneggiare la protezione antiriflesso.

Asciugare gli spruzzi d'acqua (schizzi di acqua salata) con un panno morbido e asciutto. Poi asciugare il binocolo con un panno pulito, asciutto, morbido e privo di lanugine.

Conservazione

Non smontare mai il binocolo per pulirlo!

Conservare il binocolo in un luogo asciutto e senza polvere tenendolo sempre nella borsa chiusa. Quando si ripone, utilizzare i copriobiettivo e la borsa di custodia.

Smaltimento



L'imballo di questo prodotto è composto da materiali riciclabili che possono essere riutilizzati come materia prima. Si raccomanda di smaltirlo nel rispetto della tutela ambientale.

Smaltimento corretto di questo prodotto:

Questo strumento non si deve smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per il corretto smaltimento, rivolgersi ai centri di raccolta del proprio Comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Dati tecnici

Modello:	10 - 30 x 60
Ingrandimento:	10x - 30x
Ø Obiettivo:	60 mm
Campo visivo con 8x:	48-29 m / 1000 m
Pupilla d'uscita:	4,1-1,6 mm
Rivestimento delle lenti:	blu
Campo di correzione diottrica:	da -3 fino a +3
Peso:	ca. 1150 g

Provate ora



Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



Istruzioni per l'uso

MAGINON BINOCOLO ZOOM 10 - 30 x 60 FF



Commercializzato da:

supra FOTO-ELEKTRONIK-VERTRIEBS-GMBH
DENISSTRASSE 28A
67663 KAISERSLAUTERN
GERMANIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

706182

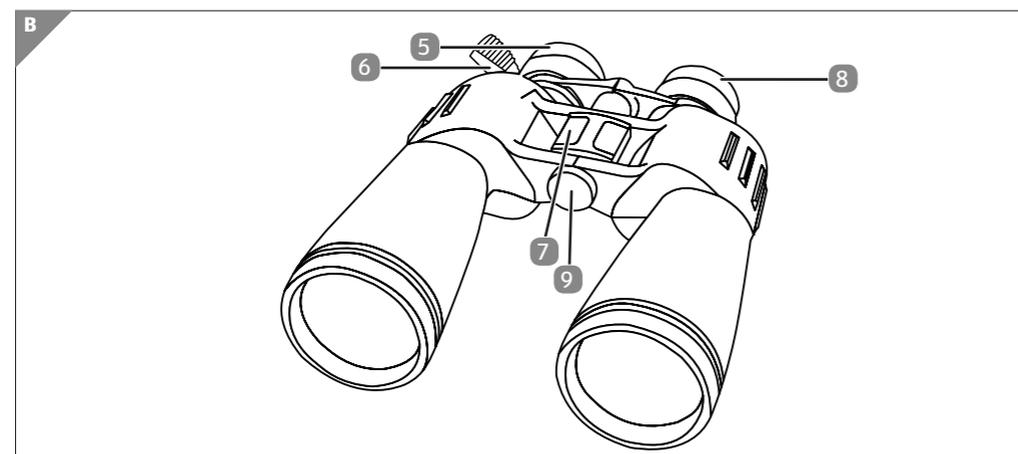
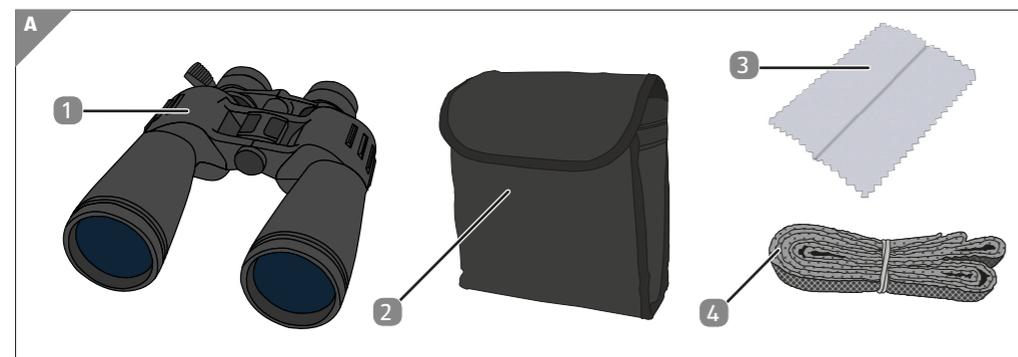
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.

MODELLO:
10 - 30 x 60 FF

09/2020

3
ANNI
DI GARANZIA

Doc./No. rev. IM_FG_10-30x60FF_FaltblattA5_v1.0_CH-IT_200420



Premessa

Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare il binocolo e conservarle per poterle consultare in futuro. Le presenti istruzioni si possono anche scaricare dalla nostra homepage internet www.maginnon.com in formato pdf.

Impiego appropriato

Il binocolo serve per osservare oggetti distanti ed è previsto per l'uso protetto all'aperto. Si deve utilizzare solo per uso privato e come descritto nel manuale.

Oggetto di fornitura / Componenti

- 1 Binocolo zoom Maginnon
- 2 Borsa di custodia
- 3 Panno di pulizia
- 4 Tracolla
- 5 Correzione diottrica
- 6 Leva dello zoom
- 7 Bilanciere di messa a fuoco
- 8 Oculare con adattatore
- 9 Cappuccio di protezione per la filettatura del treppiede

Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Non guardare mai il sole direttamente con il binocolo; si potrebbero provocare lesioni alla retina dei propri occhi!

- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.
- Utilizzare il prodotto con cautela. Proteggere il binocolo dagli urti, non farlo cadere a terra e non esporlo a forti azioni meccaniche.
- Tenere il binocolo lontano dall'acqua e dell'umidità eccessiva. L'umidità, penetrando nell'apparecchio, potrebbe danneggiarlo.
- Non esporre il prodotto a forte calore né alla luce solare diretta.
- Non lasciare il binocolo a lungo in auto. L'umidità dell'aria, le vibrazioni e le elevate temperature provocate dalla luce solare potrebbero danneggiare i gruppi ottici dell'apparecchio.
- Non utilizzare il binocolo camminando. Si potrebbero eventualmente non vedere gli ostacoli incontrati durante il cammino.
- Tenere i materiali d'imballaggio, come le pellicole e i sacchetti di plastica, fuori dalla portata di neonati e bambini. Pericolo di soffocamento.
- Non aprire né modificare o cambiare il binocolo e non infilarvi oggetti metallici o altro, come ad es. fili, ecc.

Utilizzo

Applicazione della tracolla

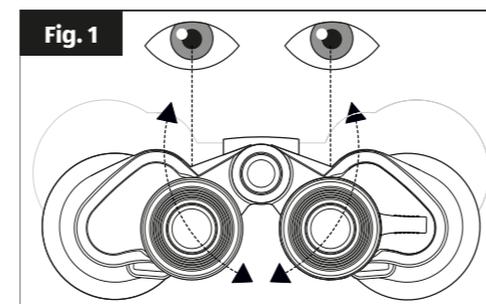
Per fissare la tracolla 4 al binocolo 1 allentare prima i due cappi all'estremità della tracolla. Per fare ciò, tirare verso il basso la cinghia inferiore delle due che passano per il cappio in modo che le cinghie passino attraverso la fibbia solo una volta. Ora infilare una cinghia attraverso il supporto sul corpo del binocolo e tirare indietro l'estremità della cinghia verso la fibbia, quindi inserirla da dietro attraverso la fibbia per fissare la cinghia.

Procedere allo stesso modo con il fissaggio della tracolla anche sul lato opposto del binocolo.

Regolazione della distanza interpupillare

La distanza tra gli occhi, chiamata anche distanza interpupillare, varia a seconda della persona che usa il binocolo. Per ottenere il perfetto allineamento delle lenti rispetto agli occhi, seguire questi semplici passaggi:

1. Tenere il binocolo 1 nella normale posizione di osservazione. (Vedi Fig.1)
2. Correggere la posizione degli oculari 8 avvicinandoli o allontanandoli finché non si ottiene un singolo campo circolare e un campo visivo chiaro. Riportare sempre il binocolo 1 in questa posizione prima di utilizzarlo.



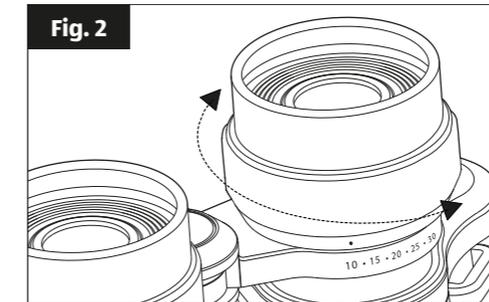
Impostazione diottrica e messa a fuoco

Poiché la visione varia da persona a persona, il binocolo 1 ha una regolazione diottrica che consente di adattarlo alla vista.

A tale scopo, seguire le istruzioni per la messa a fuoco.

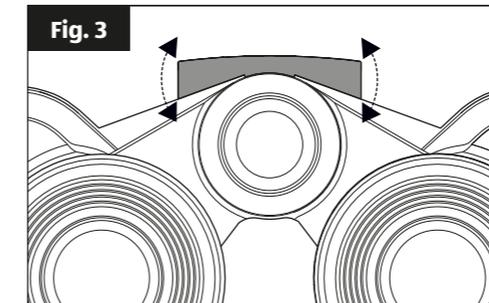
1. Impostare la distanza interpupillare. (Vedi Fig. 1)
2. Impostare le diottrie 5 (vedi Fig. 2) a zero e osservare un oggetto a distanza.

Fig. 2



3. Tenere entrambi gli occhi sempre aperti.
4. Utilizzare un copriobiettivo o la mano per coprire la lente (frontale) dell'obiettivo, sul lato destro del binocolo. Su questo lato c'è il dispositivo di regolazione diottrica 5.
5. Mettere a fuoco con il relativo bilanciere 7 un oggetto a distanza che abbia dettagli fini (ad es. parete di mattonelle, rami, ecc.) finché non si vede molto nitido. (Vedi Fig.3)

Fig. 3



6. Scoprire poi la lente dell'obiettivo destro e coprire la lente di sinistra. Osservare di nuovo lo stesso oggetto.
7. Usare adesso il dispositivo di regolazione diottrica 5 per mettere a fuoco l'oggetto osservato. Si consiglia cautela poiché un serraggio eccessivo o la forzatura dell'oculare diottrico possono danneggiare o rompere il binocolo.

8. A questo punto il binocolo 1 dovrebbe essere regolato per i vostri occhi. Con il bilanciere di messa a fuoco 7 si può adesso eseguire la messa a fuoco a una qualsiasi distanza. Annotare la regolazione diottrica dei propri occhi come valore di riferimento per il futuro.

9. Per utilizzare la filettatura del treppiede, rimuovere il coperchio di protezione 9. Dopo l'uso, rimettere il coperchio di protezione sopra la presa del treppiede per proteggerlo dalla sporcizia.

Impostazione dello zoom

- L'ingrandimento del binocolo si può regolare senza soluzione di continuità mediante la leva dello zoom 6.

Informazioni per portatori di occhiali

1. Ripiegare l'adattatore dell'oculare 8. (Vedi Fig. 4)
 2. Riportare la regolazione diottrica 5 a "0".
- Se i vostri occhiali hanno una zona per vedere a distanza, utilizzate questa parte degli occhiali per guardare attraverso il binocolo.
 - Potete compensare la capacità visiva degli occhi mediante la correzione diottrica 5.
 - Chi porta lenti a contatto può eseguire la regolazione come le persone che hanno una capacità visiva normale.

Fig. 4

